

Distr.: General  
2 November 2001  
Arabic  
Original: English



## بيان موجز أعده الأمين العام عن المسائل المعروضة على مجلس الأمن وعن المرحلة التي بلغها النظر في تلك المسائل

### إضافة

عملا بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، يقدم الأمين العام البيان الموجز التالي.

ترد قائمة البنود المعروضة على نظر المجلس في الوثائق S/2001/15 المؤرخة ١٩ آذار/مارس ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.3 المؤرخة ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.5 المؤرخة ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.6 المؤرخة ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.7 المؤرخة ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.10 المؤرخة ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.20 المؤرخة ٢٥ أيار/مايو ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.26 المؤرخة ٦ تموز/يوليه ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.35 المؤرخة ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.37 المؤرخة ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.38 المؤرخة ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.39 المؤرخة ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.40 المؤرخة ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.41 المؤرخة ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ و S/2001/15/Add.42 المؤرخة ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١.

وخلال الأسبوع المنتهي في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، اتخذ مجلس الأمن إجراءات بشأن البنود التالية:

اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية عملاً بالجزء ألف من المرفق الثاني للقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، (انظر S/2001/15/Add.42؛ انظر أيضاً S/1996/15/Add.43-45؛ S/1997/40/Add.5، 5، 7، 9، 13، 16، 17، و 21؛ S/1998/44/Add.28 و 35 و 49؛ S/1999/25/Add.10، 13، 24، 30، 43، 47 و 49؛ S/2000/40/Add.3، 7، 16، 17، 19، 21، 23، 30، 33، 40، 47 و 49؛ و S/2001/15/Add.5، 8، 18، 24، 30، 35 و 36)

استأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند في جلسته ٤٣٩١ المعقودة (كجلسة خاصة) في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، التي علقت في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١. ولدى اختتام الجلسة، أصدر الأمين العام البلاغ التالي بموجب المادة ٥٥ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس بدلا من المحضر الحرفي:

”في ١٨ و ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، عقد مجلس الأمن، عملاً بالجزء ألف من المرفق الثاني لقراره ١٣٥٣ (٢٠٠١)، جلسته ٤٣٩١، كجلسة خاصة، مع البلدان المساهمة بقوات في بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

”وقد استمع مجلس الأمن والبلدان المساهمة بقوات إلى إحاطة إعلامية بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي للمجلس، قدمها السيد نامنغا نغونغي، الممثل الخاص للأمين العام لجمهورية الكونغو الديمقراطية، والميجور جنرال مونتاجا ديالو، قائد بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

”وجرى تبادل بناءً في وجهات النظر بين أعضاء المجلس وممثلي البلدان المساهمة بقوات المشاركة في الجلسة.

”ورد السيد نغونغي على التعليقات والأسئلة التي طرحها أعضاء المجلس وممثلي البلدان المساهمة بقوات“.

#### مسائل عامة تتعلق بالجزاءات (انظر S/2000/40/Add.15)

استأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند في جلسته ٤٣٩٤، المعقودة في ٢٢ و ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه أثناء مشاورات سابقة للمجلس، وعلقت الجلسة مرة واستأنفت مرة.

وفي ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر، وجه الرئيس، بموافقة المجلس، الدعوة إلى ممثلي كل من ألمانيا والسويد، بناء على طلبهما، للمشاركة في المناقشة بدون حق التصويت. وفي عدم وجود أي اعتراض، وجه الرئيس، بموافقة المجلس، الدعوة إلى الممثل الدائم لسويسرا لدى الأمم المتحدة، للمشاركة في المناقشة بدون حق التصويت. ووفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه أثناء مشاورات سابقة للمجلس، وجه الرئيس، بموافقة المجلس، الدعوة إلى السيد براهيما فول، الأمين العام المساعد للشؤون السياسية، بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي للمجلس.

**الحالة المتعلقة بجمهورية الكونغو الديمقراطية** (انظر S/1997/40/Add.21؛ S/1998/44/Add.35 و 49؛ S/1999/25/Add.10، 13، 24، 30، 43، 47 و 49؛ S/2000/40/Add.3، 7، 16، 17، 19، 21، 22، 23، 30، 33، 40، 47 و 49؛ S/2001/15/Add.5، 8، 18، 24، 30، 35 و 36؛ انظر أيضا S/1996/15/Add.43-45؛ S/1997/40/Add.5، 7، 9، 13، 16 و 17؛ S/1998/44/Add.28 و S/2001/15/Add.42).

استأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند في جلسته ٤٣٩٥ و ٤٣٩٦، المعقودتين في ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة، وكان معروضا أمامه تقرير الأمين العام بشأن بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (S/2001/970).

وفي الجلسة ٤٣٩٥، وجه الرئيس، بموافقة المجلس، الدعوة إلى ممثلي كل من بلجيكا وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وزمبابوي، وموزامبيق وناميبيا بناء على طلبهم، للمشاركة في المناقشة بدون حق التصويت.

ووفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه أثناء مشاورات سابقة للمجلس، وجه الرئيس، بموافقة المجلس، الدعوة إلى أموس نامانغا نغونغني الممثل الخاص للأمين العام لجمهورية الكونغو الديمقراطية، بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي للمجلس.

وفي الجلسة ٤٣٩٦، قال الرئيس إنه قد أذن له، على إثر مشاورات أجراها المجلس، بأن يدي بيان باسم المجلس، وتلا نص ذلك البيان (للاطلاع على نص البيان، انظر الوثيقة S/PRST/2001/29؛ الذي سيصدر في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، السنة السادسة والخمسون، قرارات ومقررات مجلس الأمن، ٢٠٠١).

اجتماع مجلس الأمن مع البلدان المساهمة بقوات في إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في  
 تيمور الشرقية عملاً بالقرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، عملاً بالجزء ألف من المرفق الثاني  
 (انظر أيضا S/11593/Add.50؛ و 51؛ S/11935/Add.15؛ و 16 و S/1999/25/Add.17  
 و 22، 25، 30، 33-36، 42 و 50؛ S/2000/40/Add.4؛ 11، 16، 20، 25، 29، 30، 34، 35  
 و 37، 38، 40، 46، 47 و 48؛ و S/2001/15/Add.4؛ 5، 14، 20، 31، 34 و 37)

اجتمع مجلس الأمن للنظر في هذا البند في جلسته ٤٣٩٧ (جلسة خاصة)، المعقودة  
 في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.  
 ولدى اختتام الجلسة، أصدر الأمين العام البلاغ التالي بموجب المادة ٥٥ من النظام  
 الداخلي المؤقت للمجلس بدلا من المحضر الحرفي:

”في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر، عقد مجلس الأمن، عملاً بالجزء ألف من  
 المرفق الثاني من القرار ١٣٥٣ (٢٠٠١)، جلسته ٤٣٩٧، المعقودة كجلسة خاصة  
 مع البلدان المساهمة بقوات في إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية.

”وقد استمع مجلس الأمن والبلدان المساهمة بقوات إلى إحاطة إعلامية  
 بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي للمجلس، قدمها السيد هادي عنابي، الأمين  
 العام المساعد لعمليات حفظ السلام.

”وجرى تبادل بناء في وجهات النظر بين أعضاء المجلس وممثلي البلدان  
 المساهمة بقوات المشاركة في الجلسة“.